

АДБИЩА РОМЖИНСКЪ

ABEVILLE MOLDAVE

ГАЗЕТЪ ПОЛИТИКЪ, ШИ ЛИТЕРАЛЪ.

GAZETTE POLITIQUE ET LITTERAIRE

Е Ш І І,

Ванзарѣ Окнилор Молдовій сз ва пѣне
ли межат пе термин де 3 анн, личепзторн
де ла 1 Генари 1838. Дориторн сз вор ли-
фцоша лиминтѣ Сфатлабн административ ла
1 ши 20 Ноември вѣторн, тар ликерѣ аз-
риѣ ли оржидзлвире сз ва фаче ла 10 Дек:
1837. Антрепренорѣ ва фи ликз датор де
а хиди ла Окна Келерѣа ши алте винаде
пентрѣ литрекѣшиларѣ администраціѣ Окнилор,
фолосиндѣсз ши де одрекаре материалурѣ каре
пентрѣ ачест свзршит саѣ адѣнат а коло пе лок.

Д. Докторѣ А. Теодори админат ши рѣв-
нитор Инспектор а Схололей пѣблице дин Ро-
ман, прин ал сзѣ рапорт, адресѣит кзтрз
чинст: Епитропѣ а лмвзцзтѣрилор, лициин-
цѣзз кз ла 1 Август саѣ фзкѣт екзаменѣа
Схолорилор л финца Преосф: Епископѣа Кирио
Мелетѣ, а Боерилор ши а нѣмзрошилор ле-
кѣлзтзторн.

Д професорѣа Иоан Вицѣа, аѣ ростит ла
ачест прилеж ѣн кѣвѣнт, ши Схолорей саѣ
черчетат деспре деосѣвите матерѣн.

Преосф: Са аѣ адресѣит кзтрз тинериме
фелѣвите литрекѣзрѣн, каре тоате саѣ рѣспѣнс
спре мѣлцзмирѣ Преосф: Сале ши а овѣнѣн.
Ачест вредник Архѣерѣѣ аѣ ростит апоѣ ѣн
кѣвѣнт прин каре аѣ фзкѣт кѣносѣтз тоатз
мѣлцзмирѣ кѣвенитз чинст: Епитропѣн пентрѣ
пзринтѣска лигрнжире че хзрззѣще ли фаво-
рѣа крешерѣн финлор патрѣн, адзогмнд ликз
кѣмкз есте де а сз феричи де а вѣ л ачест
пост де професор пе ѣн елеѣ а институтѣлѣн
націонал, ши а кзрѣа зѣлос ши лмвзцзтѣрѣ

J A S S Y.

*La ferme générale des salines de Moldavie
sera mise aux enchères pour le terme de trois
ans, à commencer depuis le 1 Janvier 1838.
Les concurrens se présenteront devant le conseil
administratif au 1 et 20 Nov: prochain, et
l'adjudication définitive aura lieu le 10 De-
cembre 1837. L'entrepreneur sera encore
tenu d'exécuter à Ocna, d'après un plan donné,
plusieurs bâties à l'usage de la régie des sali-
nes, ayant à sa disposition quelques matériaux
qui y avaient été déposés pour cet effet.*

*M. le docteur Théodory, Inspecteur éclairé
et zélé de l'école publique de Romanno, par
son rapport adressé à l'honorable Curatelle, in-
forme que le 1^{er} Août a eu lieu l'examen des
élèves en présence de S. Em. l'Evêque, des
boyards et d'un nombreux auditoire.*

*M. le professeur I. Vitzou, a prononcé à
cette ocasion un discours, et les élèves ont
été examinés sur différentes matières.*

*S. Eminence a adressé aux élèves plusie-
ures questions auxquelles ils ont répondu à
sa satisfaction et à celle des assistans. Ce
digne Prêlat prononça ensuite un discours
dans lequel il a témoigné toute la reconnais-
sance qui était due à l'honorable Curatelle
pour les soins qu'elle consacre à l'éducation
de la jeunesse; S. Em: a encore dit qu'on
devait se féliciter de posséder dans la person-
ne du nouveau Professeur un ancien élève*

дофедеск немерирѣ мижлоучилор лнтревѣица-те ла ачел швзхэмѣнт пентрѣ лнтемеерѣ въ-нелор лмвзцхтѣрѣ. Андатъ дѣпз ачест къ-вѣнт, кариле саѣ аскѣтат къ ачѣ май маре лварѣминте; аѣ ѣрмат лмпзрцирѣ премѣнлор, кѣнд Преосф: Са аѣ винекоит а лнкѣражи пе Схолерѣ ши а ли лмфзцоша а са лмпзкаре лмпзрцинд ши презентѣрѣ ла ачѣй май вред-ничѣ лнтрѣ а лор спорире ла лмвзцхтѣрѣ. Д. Ассосорѣл Г. Хермежиѣ, аѣ ѣрмат ачест-теѣ пладе фрѣмоасе, дате де Преосф: Са, ши атѣт де немерите пентрѣ де а дѣцента емѣлациа (рѣвна) тинерилор.

НОВИТАЛЕ ДИИ АФАРЪ.

АВСТРИА.

Новиталиле де ла Ишел лнѣицилзхъ кз воала Лмпзрхтесѣй нѣ спорѣ, ши кз писте пѣцѣн сѣ издѣждѣга дѣплина лнскѣнхтошере а М. Сале.

ФРАНЦІА.

А дова хи а сервзрилор лѣй Юліе ($\frac{2}{7}$ Юліе) аѣ фост фодрте стрѣлѣчитѣ. Бисеричиле лн каре аѣ ѣрмат рѣгзчѣннле пентрѣ чѣй рѣпо-саѣй, ера пѣрѣрѣ лмподобите пе фацада къ мѣлтѣ стрѣлѣчире, лсѣ де ан л ан ачеле лмподобирѣ сѣ лпѣцина, гѣр акѣма къ тотѣл аѣ лн-пѣнт. Нѣмай пе мормѣнтѣриле де ла Лѣвре ера май марѣ подоаве ши фѣшкаре мормѣнт ера пѣ-зит де о сентинелѣ, сѣѣ де ѣн национал-гвардист. Попорѣл аѣ фост л линице.

А триа хи (лн 29) тоате тѣнѣриле а ка-питалиѣ аѣ лнѣицилат пе лѣкѣиторѣй де ла Парис къ серварѣ попорѣлѣй ва сѣ ѣрмеже. Дар пе ла мѣзхъхи дѣгениле ера лкз дески-се ши лѣкѣиторѣй ла тревиле лор. Пе кѣм-пѣриле Елізеѣ ничѣ сѣ прѣгѣтисѣ вараче, л-кѣт мѣлѣй негѣиторѣй с'аѣ лтѣрнат акаѣз.

Принцѣл Жоанбил, ал трѣиле фѣѣ а краѣлѣй, ва лтѣрпиринде а са кѣлѣиторѣе къ рангѣл ѣнѣй

de l'Institut national, dont le zèle et l'instruction prouvent l'efficacité des moyens employés dans cet établissement pour la propagation et la solidité des bonnes études. Immédiatement après ce discours, écouté avec la plus grande attention, a eu lieu la distribution des prix, pendant la quelle S. Em: a bien voulu encourager les élèves et leur témoigner sa satisfaction en distribuant des cadeaux aux plus distingués par le succès de leurs études. M. l'Assosseur G. Hermexiou a imité ce bel exemple donné par S. Em: et si propre à exciter l'émulation des élèves.

лейтенант асѣпра басѣлѣй Еркѣлес, ши бро 8 сѣѣ 10 лѣнѣй ва фи дѣпзртат де Еуропа.

Финантѣ полицѣй ла Парис аѣ ѣрмат дѣ-кѣрѣнд ѣрмзтоаре черчетаре комикѣ ши дѣ-лоасѣ тот одатѣ, асѣпра ѣнѣй фемеѣй вѣтѣтѣ де вѣрѣтѣл еѣ. Президѣнтѣл зиче кѣ-трѣ Мадам Мѣзере: » Оаре де мѣлте орѣй ваѣ вѣтѣт соѣѣл вѣстрѣ? » Мад: Мѣ-зере: » О Домѣлѣ Президѣнт, еѣ ничѣй одатѣ нѣ мам тангѣнт нимзрѣй дѣспре ачѣ-ста! » — През: » Ачѣста шѣѣ, дар вечниѣй карѣй саѣ сѣпзрат де пѣртѣрѣ соѣѣлѣй вѣстрѣ саѣ адресѣит кѣтрѣ полицѣе » Мад: Мѣ-зере » Вечниѣй ноѣрѣй наѣ дрептате, кѣчѣй еѣ трѣеск къ соѣѣл мѣѣ лн чѣѣ май вѣнѣ лм-воире. » — Презид: » Ачѣста вѣ есте де лѣвѣз, дар фѣиנד кѣ вѣ афлѣцѣй лнаннтѣ цѣ-дѣкѣцѣй, трѣвѣн а спѣне кѣрат адевѣрѣл. » — Мад: Мѣзере (пѣжнѣнд) » Еѣ воѣ спѣне адевѣрѣл. » — Презид: » Оаре де мѣлте о-вичнѣеѣе соѣѣл вѣстрѣ а вѣ вѣате? » — Мад: Мѣзере: » Де ла 1814. Дар трѣвѣн сѣ дѣскѣпѣр причина, ачѣ лнтрѣистаре лаѣ кѣпрѣис де кѣнд Лмпзратѣл Наполеон аѣ фост лнчѣ-тат а домни. Ал мѣѣ соѣ, кариле ера оѣѣѣн, фодрте жл ѣѣѣ! Пѣнѣ атѣнче ничѣй о дѣне-оаре нѣ маѣ фост ловит лнѣз, дар де кѣнд лнпсеѣе Лмпзратѣл ел саѣ дѣпрѣнс а вѣ ши а мѣ вѣате. » — През: » Сѣ паре кѣ фодрте

вз книжечкѣ? — Мад: Межере кѣ дифо-
каре: » Нѣ! Нѣ! Д. Президент ши де до-
вадѣ арят кѣ свѣт фодрте снхзтоатѣ, шнчѣ
ѣн чолан нѣ мѣѣ фрѣнт дикѣ. »

През: кѣтрѣ дивиновицитѣлѣ взрват: »
Межере! вой дѣхнцѣ кѣм фемела воастрѣ вз
дизвиновциеце! Тотѣш свѣтец виноват кѣ-
трѣ та. » — Взрватѣлѣ Межере: » Нѣ есте а-
мѣ винѣ, де чѣ лѣѣ скос пе дмпзратѣ? »

През: » Дикѣ ачѣста нѣнѣ кѣвѣнт пентрѣ де
а бате пе фемела воастрѣ! » — Взрватѣлѣ Ме-
жере » Ачѣстѣн маѣ пресѣс де кѣт мине.
Кѣнд кѣцетѣх ла дмпзратѣлѣ мѣѣ, атѣнче
свѣтеле ми сѣ сѣѣ ла кап, ши тревѣн сѣ о
бат. » — През: » Дечѣн сѣ веде кѣ адесеорѣн
кѣцетѣцѣн ла дмпзратѣлѣ » — Взрватѣлѣ Ме-

жере » Дн тоате зиле. » — Мадама Ме-
жере » нѣл крѣдец Д. Президент, ел нѣ-
маѣ сѣ лѣдѣ! — » Взрватѣлѣ Межере: »

днтревацо дакѣ нѣ днчѣтасѣм а о бате
атѣнче кѣнд дмпзратѣлѣ сѣѣ фост днтѣрнат
де ла Елѣба? » Мад: Межере: Днтрѣ а-
девр, де ла 20 Март 1815 жм ера винишор,
тоатѣ лѣна лѣнѣ Маѣ ши Юни; дар кѣтрѣ Юли,
парш дѣ днчѣпѣт обичѣлѣ батѣрѣн... » — Взрватѣ-

лѣлѣ Межере: Дѣпѣлѣ взтѣлѣа де Ватерлоо, сѣ
дцѣлѣе! » Прин ачѣста днкрединцѣндѣсѣ де
диприндерѣ чѣ рѣ а взрватѣлѣнѣ ши сирѣвинца
фемелѣн де ла днзвиновци, взтрѣнѣлѣ солдат
сѣѣ нѣс ла дикисолѣре пе трѣн лѣнѣ, ши Пре-

зидентѣлѣ дѣ зис фемелѣн, кѣ та пѣтѣ сѣ се
днспзрцасѣ де ар вой, дакѣ ел ар ѣрма а о
маѣ бате; дар та дѣ рѣспѣнс: » О нѣ! Дом-
нѣлѣ Президент, ел есте пзрнтеле а патрѣ
копѣн, кѣ вѣкѣрѣе вой сѣфѣри тоате! Да кѣ ве-

ннѣнѣ нѣ ар фи зис нимикѣ, ннчѣн одатѣ нѣ
мѣш фи чѣнѣгѣнт дѣспре серманѣлѣ соцѣл мѣѣ! »

МАРЕ БРИТАНІА

Дѣспре мишкарѣ екстраордннарѣ че причи-
нѣск пѣрѣрѣѣ алецѣрѣлѣ лѣ Маре Британѣа, сѣ
поате лѣкѣ маѣ вине цѣвѣдека, лѣжѣнд аминте

кѣ де атѣнче дтрѣн свѣрт тимп венѣтѣлѣ поци-
лор сѣѣ свѣт ла 100,000 фѣндѣрѣн стѣрлннг.
Маѣ де асемнѣе есте венѣтѣлѣ типографѣилор пен-
трѣ днцѣннцѣрѣн, цнркѣларѣ, Адресѣ, вилѣтѣрѣн
прнн карнѣлѣ сѣ роагѣ пентрѣ (вотѣрѣлѣасѣрѣн).
О Газѣтѣ адаѣе ши кѣцинѣлѣ дофторнлор
пентрѣ внндекарѣ капѣтелор спарте ши а пн-
чолорлор кареле сѣ сѣфармѣ пе ла Алецѣре !!

Васѣла де Вапор аѣ соснт де кѣрѣнд днн
Медитѣранѣа, ши карнѣлѣ дѣ пзрѣснт Малта дн 4
Юли, днцѣннцѣзѣ кѣ холѣра рѣпнсѣ де ла
21 пѣнѣ ла 28 Юни вро 222 персоанѣ днн-
тре 279 че сѣ дмпколнзвнсѣ. Пар маѣ де кѣ-
рѣнд сѣѣ арятат 306 нолѣ ловнрѣн де холѣрѣ.

Флота афлѣтоаре ла Малта нѣ сѣѣ моли-
пент ши сѣ афлѣ дн депаннѣ снхзтате.

Крѣтѣсѣ аѣ нѣмнт пе ѣнкѣлѣ еѣ Дѣка де Сѣ-
секс, Кѣпнтан - Генѣрал а компанѣен арѣилѣ-
рѣен крѣцѣнѣ, ачѣст град есте ка ранѣлѣ де
фѣлд - маршал.

І С П А Н І А .

Дон Карлос соснсѣ дн 10 Юли ла Кантѣ-
вѣста кѣ вро кѣтѣва трѣпе, ачѣлѣданте сѣ а-
фла апроанѣ де Камарнлѣ. Тот дн ачѣ зн
соснсѣ Еспартерѣ ла Санта Олала, Генѣралѣ
Ораа ла Мора, пар Колонѣлѣ Вѣверѣнс ла
Тѣрѣсел. Патрѣ сѣтѣ Карлнстѣн рѣзннцѣн дн
взтѣлѣа днн 21 пе малѣлѣ Евѣрѣлѣн, соснсѣ ла
Естѣла.

ВАРИЕТЪЦІ.

Кѣлѣторѣа пнн аер а Д. Грнн ши ненорочн-
та днтѣмпларѣ а компанѣонѣлѣн сѣѣ Д. Ко-
кннг, ѣрматѣ ла 12 Юли 1837:

Д. Грнн аѣ фѣкѣт ла Лондра о черкаре кѣ
ѣнѣлѣга п а р а ш ѣ т (лѣ форма ѣнѣнѣ корѣ де
плодѣ) прнн карѣ аѣропѣлѣтнторѣлѣ ла днтѣмп-
ларѣ, фѣрѣ примѣждѣе сѣ поате ковѣри днн а-
ер пе пѣжѣнт. Дечѣн сѣнѣндѣсѣ ла о днзѣ-
цнме, ел аѣ анннат де гондолѣ (канѣкѣ)
парашѣтѣлѣ, дн карѣ шѣдѣ Д. Кокннг,
прнн ачѣста газѣл (аѣрѣл) днтратѣлѣ
сѣѣ фост дндѣснт дн валон, лѣкѣт ера де

некое а арѣнка дин гондолз 100 фѣнтѣрѣн валласт (поварѣ) атѣнче Балонѣл саѣ лндрептат спре рзсѣрѣт. Д: Кокинг аѣ фост дорѣт а сѣ ковори дин лнзацимѣ де вро 9000 палме. Дар фѣнда кѣ Балонѣл фолрте лнчет сѣ сѣл, апоѣ Д. Спенцер, че сѣ афла кѣ Д. Грин, аѣ маѣ лепздат оарече дин валласт. Атѣнче сѣ афла кѣлзиторѣн дѣсѣпра гѣдѣнѣлор зологнче ла лнзацимѣ де 2000 палме, иѣ аѣ шептат сѣ трѣкѣ де песте взрѣл кѣселор лнклѣт сѣ поатѣ арѣнка валластѣл фѣрѣ сѣ кадѣ лн парашѣт. Балонѣл аѣ лнгрѣт атѣнче л ѣн ноѣр атѣт де дес лнклѣт парашѣта лнгрепѣнд кѣлзиторѣа, де некое аѣ фост а маѣ лепзда 400 фѣнтѣрѣн валласт, кѣнд атѣнче аѣ аѣнѣс ла 5500 палме. Д. Кокинг дорѣ де ачѣла а сѣ сѣн маѣ мѣлат пентрѣ кѣ лѣжѣндѣсѣ дѣпе маѣ марѣ лнзацимѣ аерѣл лндесѣт маѣ лн лор-ковори не пѣлѣнт. Д. Грин лѣл зѣс кѣ лѣжѣнд Балонѣл а сѣ ковори зѣлѣ, апоѣ нѣ сѣ маѣ пѣтѣ сѣн маѣ мѣлат, атѣнче Д. Кокинг аѣ зѣс: „ дакѣ есте аѣла апоѣ еѣ лн кѣрѣнд вой лѣсѣ; спѣнѣцим нѣмаѣ, ѣнде не афлѣм? « Д. Спенцер аѣ зѣс » ка дѣсѣпра лѣн Грѣнѣлѣ. » Д. Грин аѣ лнтреват не Д. Кокинг: » оарѣ те симѣн л старѣ а те лѣсѣ не пѣлѣнт » ла карѣ ачѣла аѣ рѣспѣнѣс кѣ лнпѣкѣре, кѣч дѣкѣ Д. Кокинг сѣр фѣ лѣсѣт де ачѣл проѣкт, апоѣ ера прѣгѣтѣтѣ о фѣнѣ спре ал сѣн лн гондолз. Дар ел дѣодатѣ аѣ зѣс:» ноапте вѣнѣ Спенцер, ноапте вѣнѣ Грин » Атѣнче лѣжѣндѣн пѣлѣтиторѣн сѣл тѣпѣлат лн гондолз ѣнѣнд де фѣнѣ, ши аѣ симѣнт о мишкарѣ ла машина де карѣ лѣѣ сѣ се словоадѣ Д. Кокинг, лнсѣ аѣ симѣнт кѣ лѣн нѣ и сѣл немерѣт а сѣ днсѣфѣче де гондолз, дар кѣрѣнд аѣ маѣ симѣнт о алтѣ ловѣтѣрѣ, атѣнче ши Балонѣл кѣ репѣнѣнѣ ѣнѣн ракѣте сѣл лнзѣлат. Нѣспѣсѣ ера атѣнче симѣнѣрѣ пѣлѣтиторѣлор, валонѣл ѣрѣеш, мѣнат де о фортѣнѣ сѣнѣтоарѣ стрѣвѣтѣ аерѣл ка кѣм де вѣкѣрѣе пентрѣ словозѣнѣа кѣзѣгатѣ. Апоѣ паркѣ ар фѣ овосѣт, Балонѣл пѣлѣтѣ ка ѣн шерпѣ. Д кѣрѣлѣ ачѣстѣн операѣнѣн гѣлѣл аѣ лнчѣпѣт

фолрте мѣлат а еши дин Балон ши дѣкѣ пѣлѣтиторѣн нѣ ар фѣ ѣжѣнт гѣра лор ла ѣлѣнѣле де оарѣкарѣ фолѣле апоѣ кѣ аер лнпѣлѣте нежѣнѣнтѣт сѣр фѣлѣкѣт.

Ачѣст Сѣк кѣпрѣндѣ 100 пѣтѣнѣн де аер атмосферѣк. Дар Гѣлѣл (аерѣл маѣ ѣшор дѣкѣт ачѣла че сѣ рѣсѣфлѣз) карѣле ешѣ дин Балон аѣ лнѣнѣкѣт вѣдѣрѣле пѣлѣтиторѣлор лнклѣт иѣ кѣлзиторѣ вро 5 минѣте лн дѣсплѣн лнѣнѣрѣк. Андатѣ че аѣ пѣтѣт оарече вѣдѣ аѣ кѣнѣскѣт прѣн Баромѣтрѣл кѣ сѣ афла ла лнзѣлѣмѣ де 26,720 палме ши атѣнче лнчѣпѣлѣ а сѣ коворѣ, пердѣрѣ Гѣлѣлѣн сѣл спорѣт пѣн ла 180,000 пѣтѣнѣн, ши дѣкѣ дин лнѣлѣмпѣларѣ вѣрѣлѣлѣл валонѣлѣн нѣ сѣр фѣ лѣрѣнт лнѣнѣтѣ порѣнѣрѣн, апоѣ ел ар фѣ трѣвѣнт сѣ крѣпѣ ши пѣлѣтиторѣн ар фѣ пѣнтѣт соарѣта компѣнѣонѣлѣн лор. Фрѣнѣл ера кѣмпѣнт де 4 градѣрѣн. Атѣнче аѣ трѣкѣт дѣсѣпра ѣнѣн ноѣр фолрте дес лнѣре карѣ стрѣвѣтѣ рѣлѣле Соарѣлѣн, лор валонѣл аѣ лнчѣпѣт маѣ репѣде а сѣ коворѣ. Аѣнѣнѣнд ла 300 палме де пѣлѣнт ачѣста сѣ пѣрѣ ка ѣн кодѣрѣ лнѣнѣкѣт, лнклѣт пѣлѣтиторѣн аѣ арѣнкѣт тоѣ валластѣл ка сѣ нѣ сѣ анѣне де вѣре ѣн копѣч, иѣ аѣ арѣнкѣт анѣгѣра ши аѣ лнчѣпѣт а стрѣга аѣнѣтор, ла карѣ аѣ алѣргѣт нѣше олѣнѣн че лѣлѣ трѣс де одгон ла ѣн лок сѣнѣр, анѣмѣ ла Тѣвн-Мѣлѣнѣ 28 мѣле енѣлѣзе де ла Лондѣра, ѣнде сѣл прѣмѣнт де фѣлѣ аеропѣлѣтиторѣлѣнѣн Мѣнѣн, карѣле ла 1785 аѣ пѣкѣт лн марѣ. А доѣла зѣ аѣ ѣлѣнт Д. Д. Грин ши Спенцер де соарѣта компѣнѣонѣлѣн лор. Д. Кокинг ера лн вѣрѣстѣ де 60 анѣ лѣмѣлѣлат ши прѣѣнт ом. Ел сѣл гѣсѣнт не пѣлѣнт кѣ тоатѣ коаѣстѣле сѣлѣрѣмѣте, лѣжѣнд о тѣзѣтѣрѣл пѣстѣ окѣл дѣрѣпт ши фѣла атѣт де зѣмѣнтѣтѣ лнклѣт нѣ сѣл пѣтѣт кѣнолѣѣе шѣч де лн сѣн. Оспѣлѣтиторѣлѣ де ла Лѣе, ѣнде аѣ кѣзѣт, аѣ лѣлѣт неомѣнѣе, де а арѣтѣ не ненорѣчѣлѣ не вѣпѣн, лнсѣ ачѣста и сѣл опрѣт. Нѣ нѣмаѣ компѣнѣонѣн сѣн вор да рѣлѣѣѣе дѣспре вѣпѣл морѣнѣн ѣрмаѣте, че ши Аѣстрономѣл Анрѣи карѣле кѣ телѣскопѣл прѣвѣ ла ачѣстѣл кѣмпѣнтѣ лнѣлѣмпѣларѣ.